

FORM P8(PCT)

(Lodge in Duplicate)

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
PATENTS ACT, 1978

PUBLICATION PARTICULARS AND ABSTRACT

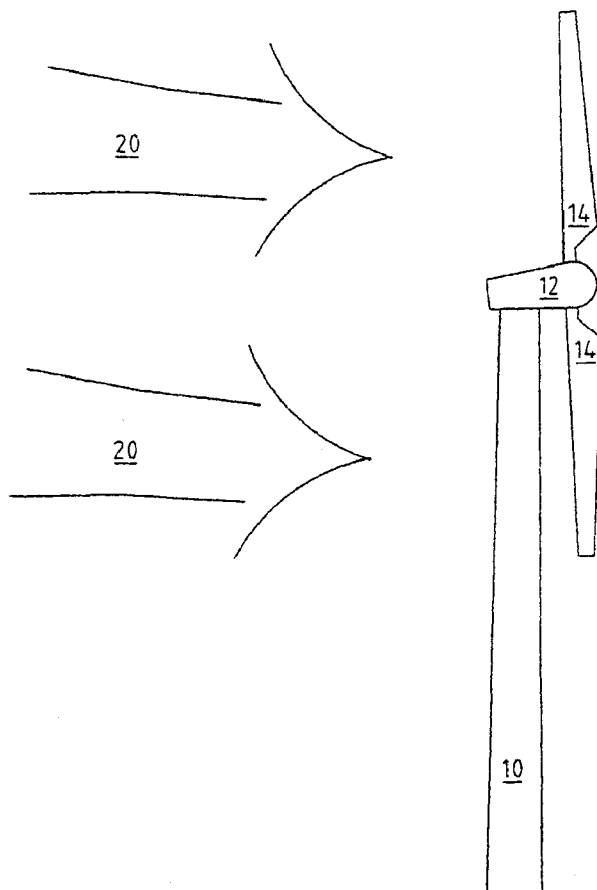
[Section 32(3)(a) - Regulation 22(1)(g) and 31]

21	01	Official Application No. <b>2003/4079</b>	DrG Ref.: 42926				
22	Lodging date: 2003-05-27						
43	Acceptance date: 10-12-2003						
51	International Classification: F03D						
		Not for publication.	WIPO				
		Classified by:					
71	Full name(s) of applicant(s): Aloys WOBBIEN						
72	Full name(s) of inventor(s) WOBBIEN, Aloys						
Earliest priority claimed		33	Country	31	Number	32	Date
			DE		100 58 076.9		23 November 2000
54	Title of invention AZIMUTHIAL CONTROL OF A WIND-ENERGY TURBINE DURING A STORM						
57	Abstract See next page.						
Number of sheets 21							

ADDRESS FOR SERVICE:  
DR GERNTOLTZ INC  
PATENT AND TRADE MARK ATTORNEYS  
P O BOX 8 CAPE TOWN 8000 SOUTH AFRICA  
30 UNION ROAD MILNERTON 7441  
TELEPHONE: +27 21 551 2650  
TELEFAX: +27 21 551 2960

(54) Title: AZIMUTHAL CONTROL OF A WIND-ENERGY TURBINE DURING A STORM

(54) Bezeichnung: AZIMUTSSTEUERUNG EINER WINDENERGIEANLAGE BEI STURM



(57) Abstract: The aim of the invention is to provide a method for controlling a wind-energy turbine and a wind-energy turbine for carrying out said method, whereby in extremely high winds, said wind-energy turbine is capable of reducing the mechanical stress caused by said winds to the greatest possible extent. To achieve this, the rotor of the wind-energy turbine is set in a first predetermined position, when a first predetermined wind speed, (disconnection speed, limiting speed), greater than 20 m/s is reached and when a second predetermined wind speed, which is significantly higher than the first predetermined wind speed, is reached, the pod (12) is brought into a predetermined azimuthal position.

(57) Zusammenfassung: Aufgabe der vorliegenden Erfindung ist es daher, ein Verfahren zur Steuerung einer Windenergieanlage und eine Windenergieanlage zur Ausführung dieses Verfahrens anzugeben, die bei einer Extremwind-Situation in der Lage sind, die sich durch diesen Extremwind ergebenden mechanischen Belastungen der Windenergieanlage weitestmöglich zu verringern, bei welchem der Rotor der Windenergieanlage bei Erreichen einer ersten vorgegebenen Windgeschwindigkeit (Abschaltgeschwindigkeit, Grenzgeschwindigkeit), welche größer als 20 m/s in eine erste, vorgegebene Position gestellt werden, und bei Erreichen einer zweiten vorgegebenen Windgeschwindigkeit, die deutlich höher ist als die erste vorgegebene Windgeschwindigkeit, das Maschinenhaus (12) in eine vorgegebene Azimut-position gebracht wird.

Method of controlling a wind power installation

---

5

The present invention concerns a method of controlling a wind power installation at very high wind speeds, in which there is predetermined a first wind speed at which the rotor blades of the wind power installation are put into a first predetermined setting.

10

The present invention further concerns a wind power installation, in particular for carrying out such a control method, comprising an azimuth drive and a rotor with at least one individually adjustable rotor blade.

15

A method of controlling a wind power installation as set forth in the classifying portion of the main claim and a wind power installation as set forth in the classifying portion of claim 10 are known for example from DE 195 32 409. Methods of controlling a wind power installation at high wind speeds are also known from Erich Hau, 'Windkraftanlagen' ['Wind power installations'], Springer Verlag, 2nd edition, 1996, pages 89 ff and 235 ff.

20

That known state of the art predominantly describes measures which are adopted to protect wind power installations from overloading, at very high wind speeds. In that respect, in particular mechanical loadings are taken into consideration in order to avoid damage to the installation and/or individual components.

25

The standard measure described is usually putting the rotor blades into a so-called feathered position. It will be noted however that a necessary condition for that purpose is that there is a possibility of varying the angle of attack of the rotor blades - so-called pitch adjustment. If such a possibility does not exist, a flow breakdown or stall condition is brought about at the rotor blades in order to implement a relief of the load on the wind power installation.

30

A disadvantage with those known methods however is that no measures are specified for wind speeds which continue to rise, above the first predetermined wind speed, so that it is only possible to trust that the installations are adequately dimensioned to prevent complete destruction of

the installation and unavoidable acute endangerment, which this would involve, to the relatively close area around the installation.

Therefore the object of the present invention is to provide a method of controlling a wind power installation and a wind power installation for  
5 carrying out that method, which in an extreme wind situation are in a position to reduce as far as possible mechanical loadings on the wind power installation, which occur due to that extreme wind.

To attain that object, the method of the kind set forth in the opening part of this specification for controlling a wind power installation is  
10 developed in such a way that upon the attainment of a second predetermined wind speed the machine housing is put into a predeterminable azimuth position. In that way it becomes possible for the action taken to protect the wind power installation by suitable adjustment of the rotor blades, to be supported by adjustment of the rotor into a  
15 position in which the wind resistance is particularly low.

In a preferred embodiment of the invention the rotor is rotated to leeward by adjustment of the azimuth position so that it is on the side of the pylon of the wind power installation, which is remote from the wind.

In a particularly preferred embodiment of the method, besides the  
20 azimuth positioning of the machine housing and therewith the leeward orientation of the rotor the angle of attack of the adjustable rotor blades is so adjusted that they represent the lowest possible level of resistance for the wind. In that way the loading on the entire wind power installation can be markedly reduced. For that purpose the rotor blades are in turn moved  
25 into the feathered position.

Particularly preferably the control method according to the invention can be such that in particular the loadings at one or more rotor blades are detected. Such detection can be effected for example by ascertaining the wind speed at the rotor blade, the deformation of the rotor blade and/or  
30 other suitable ways (measurement of the tensile and compression forces at the rotor blade or the rotor hub).

In a preferred development of the invention the twisting of cables which extend in particular from the machine housing into the pylon, or

vice-versa, is taken into account when establishing the direction of movement for adjustment of the azimuth position of the machine housing. In that way avoidable damage can actually be avoided. The first predetermined wind speed of the order of magnitude of about 20 m/s is also usually referred to as the shut-down speed or limit speed. At that speed or a value somewhat thereabove, for example 25 m/s wind speed, most wind power installations shut down, that is to say the entire rotor is braked and then no further power generation takes place.

In a particularly preferred development of the method the azimuth brake and/or the rotor brake are released so that the wind blowing against the installation adjusts the leeward rotor automatically into the position with the lowest wind resistance, while at the same time the forces at the rotor blades themselves can be reduced by possible rotation of the rotor so that the method according to the invention provides that the wind power installation is adjusted in such a way that it can escape the forces of the wind as far as possible.

Further advantageous embodiments of the invention are characterised by the appendant claims.

An embodiment by way of example of the invention is described in greater detail hereinafter with reference to the drawings in which:

Figure 1 shows a wind power installation in normal operation,

Figure 2 shows a wind power installation which has been adjusted by the method according to the invention after a first wind speed is reached, and

Figure 3 shows a wind power installation which has been adjusted by the method according to the invention upon the attainment of a second predetermined wind speed.

Figure 1 shows a wind power installation which is in the form of a windward rotor - that is to say the rotor is at the side of the pylon 10, which is towards the wind. Disposed at the tip of the pylon 10 is the machine housing 12 with the generator (not shown) and the rotor blades 14.

In this Figure this wind power installation shown by way of example is illustrated in normal operation and the rotor blades 14 are so adjusted that they take the maximum power from the wind which is indicated by an arrow 20 to convert it into electrical energy.

5        Figure 2 also shows a wind power installation with a pylon 10, at the tip of which there is a machine housing 12. This Figure shows a possible setting of the rotor blades 14 which is brought about by the control in accordance with the invention when a first predetermined wind speed, for example 20 m/s, is reached or exceeded. The rotor blades 14 are then  
10        rotated into a so-called feathered position in which they are so oriented that they involve the lowest level of wind resistance.

In that way the loading which the wind 20 blowing against the installation exerts on the wind power installation 8, 10, 12, 14 by way of the rotor blades 14 is markedly reduced. In addition in this position the  
15        flow naturally does not bear against the rotor blades 14 so that the corresponding (lift) forces are also not produced. Accordingly no rotor rotation occurs.

In the case of wind power installations in which a variation in the angle of attack of the rotor blades 14 is not possible, a reaction on the part  
20        of the control corresponding to the method in accordance with the invention can be that for example a part of the rotor blade, preferably an outer part which is as far as possible from the rotor hub (not shown) is adjusted in such a way that the flow at the rotor blades breaks down and thus rotation is stopped.

25        In that condition however the forces acting on the rotor blades 14, the machine housing 12 and the pylon 10 are always still relatively great and in particular the azimuth adjustment arrangement has to withstand considerable loadings.

In order to avoid damage the control method according to the  
30        invention therefore adjusts the azimuth position of the machine housing 12 upon the attainment of a second predetermined wind speed of for example more than 30 m/s - 50 m/s, in such a way that the rotor is to leeward, that is to say at the side of the pylon 10, which is remote from the wind. This is

shown in Figure 3. The second predetermined wind speed is of an order of magnitude such that reference can be made to a gale-force storm or a hurricane. At such wind speeds there is usually nothing moving on previously known wind power installations because both the azimuth brake  
5 and also the rotor brake provide for complete stoppage of the installation.

In Figure 3 the machine housing 12 at the tip of the pylon is so positioned that the wind 20 firstly flows past the pylon 10 and only then reaches the rotor with the rotor blades 14. By virtue of releasing the azimuth brake and the rotor brake, it becomes possible in that condition  
10 that the forces which arise out of the afflux flow of wind and which act in particular on the rotor blades 14 can result in free rotational movement of the machine housing 12 in the azimuth mounting so that the wind 'entrains' the machine housing 12 upon changes in wind direction.

As can be seen from Figure 3 the position of the rotor blades 14 has  
15 remained unchanged in relation to the wind, that is to say the rotor blades 14 are still in the so-called feathered position in which they offer the lowest wind resistance.

As however the machine housing 12 of the wind power installation  
20 10, 12, 14 has been rotated from the windward position into the leeward position, that is to say it has performed a rotary movement through  $180^\circ$ , the rotor blades 14 are also rotated through  $180^\circ$  so that they can retain their position relative to the wind.

Accordingly the rotor blade mounting and the rotor blade drive must  
allow such rotary movement.

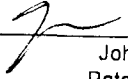
25 In this respect, two basic methods and naturally any intermediate variant are possible for varying the position of the rotor blades 14. One possibility provides firstly altering the azimuth position of the machine housing 12 in such a way that the rotor moves from windward to leeward and leaving the position of the rotor blades 14 unchanged during that  
30 adjusting movement. The result of this however is that, after a rotary movement of about  $90^\circ$ , the rotor blades 14 are disposed transversely with respect to the wind with their entire surface area, and thus offer the wind the full area to act thereon. Here release of the rotor brake can only

limitedly afford a remedy as at least two blades of which one is above the horizontal axis of the rotor and the other is below that axis are acted upon by the wind.

5 The preferred alternative involves retaining the position of the rotor blades 14 relative to the wind by a continuous change in the position of the rotor blades 14 relative to the wind by virtue of a continuous change in the position of the rotor blades 14 with respect to the machine housing 12 (with the orientation relative to the wind remaining the same) during adjustment of the azimuth position. Thus even in a position of the machine  
10 housing 12 transversely with respect to the wind direction 20 the rotor blades 14 are in a feathered position and thus still offer the lowest possible resistance.

The above-described invention is suitable in particular for wind power installations in an off-shore situation. As it is precisely in off-shore  
15 operations, that is to say in the case of wind power installations at the open sea, the expectation is that they are in part exposed to the strongest storms, but at the same time even in the event of minor damage to the installations they can be repaired substantially immediately, the invention ensures that major or minor damage to the parts of the installation simply  
20 cannot occur because the adjustment of the rotor blades into the feathered position and the adjustment of the machine housing into the leeward position provides that the wind loading on the whole of the wind power installation and the parts thereof (in particular the pylon) is as low as possible.



  
John L. Spicer  
Patent Attorney


## CLAIMS

1. A method of controlling a wind power installation comprising a machine housing and a rotor with at least one rotor blade, in which the rotor blades of the wind power installation are put into a first predetermined position upon the attainment of a first predetermined wind speed (shut-down speed, limit speed) which is greater than 20 m/s and the machine housing (12) is put into a prescribed azimuth position upon the attainment of a second predetermined wind speed, characterised in that upon movement of the machine housing into the predetermined azimuth position the rotor blades are also simultaneously adjusted in such a way that their position (in the feathered position) is substantially unchanged with respect to the main wind direction.

2. A method according to claim 1 characterised in that the rotor blades (14) are put into a second predetermined condition upon attainment of the second predetermined wind speed.

3. A method according to claim 2 characterised in that the rotor blades (14) are put into the second predetermined condition after the machine housing (12) has reached its predetermined condition.

4. A method according to claim 3 in which the second predetermined condition of the rotor blades (14) is implemented during the predetermined adjusting operation for the machine housing (12).



John L. Spicer  
Patent Attorney

5. A method according to one of the preceding claims characterised in that the loads acting on the rotor blades are detected at the rotor blades (14) by means of load detection means.

6. A method according to one of the preceding claims characterised in that the twisting of cables in the machine housing (12) is taken into account when establishing the direction of movement for the machine housing (12) to the new azimuth position.


7. A method according to one of the preceding claims characterised in that, particularly in the case of rapidly changing wind directions, a mean wind direction is ascertained, and that said mean wind direction is taken into account when establishing the direction of movement of the machine housing (12).

8. A method according to one of the preceding claims characterised in that in the case of a plurality of parameters which influence the direction of movement of the machine housing (12), weighting of the parameters is effected.

9. A method of controlling a wind power installation according to one of the preceding claims characterised in that upon attainment of the second predetermined wind speed the machine housing is moved into the leeward position and the rotor blades are in the feathered position.

10. A method according to one of the preceding claims characterised in that the azimuth brake is released upon the attainment of a speed above the first speed, preferably upon the attainment of the second wind speed.

11. A method according to one of the preceding claims characterised in that the rotor brake is released.

  
John L. Spicer  
Patent Attorney

12. A wind power installation, in particular for carrying out the method according to one of the preceding claims, comprising an azimuth drive and a rotor with at least one individually adjustable rotor blade, characterised by a control apparatus which detects the value of the wind speed and in dependence on the ascertained value of the wind speed with the rotor stationary alters the angle of attack of the rotor blade or blades (14) and at the same time the azimuth position of the machine housing (12), such that during the operation of displacing the machine housing into a predetermined azimuth position the rotor blade or blades is or are always substantially in the feathered position relative to the main wind direction.

13. A wind power installation according to claim 12 characterised by at least one microprocessor in the control apparatus.

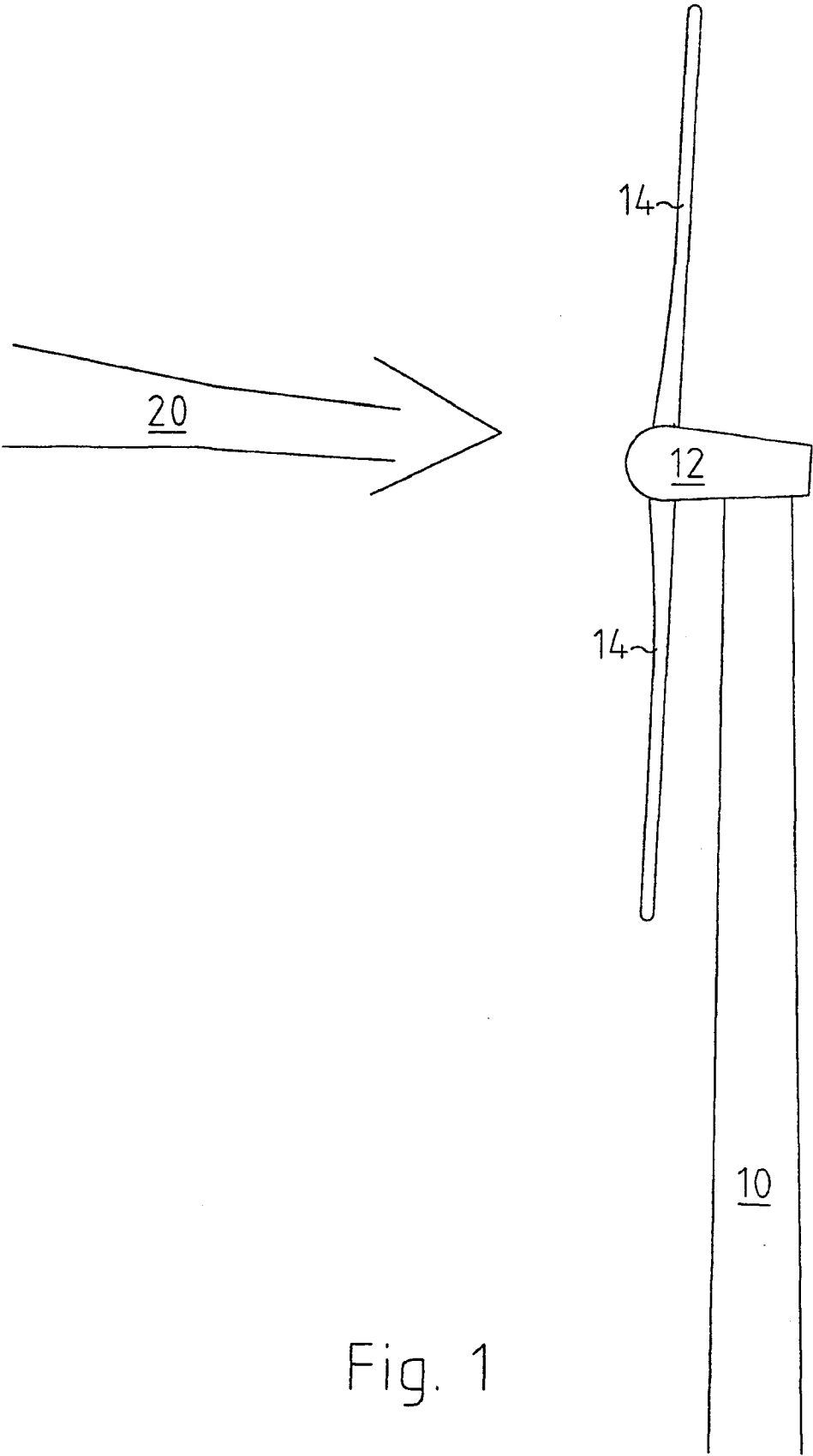


Fig. 1

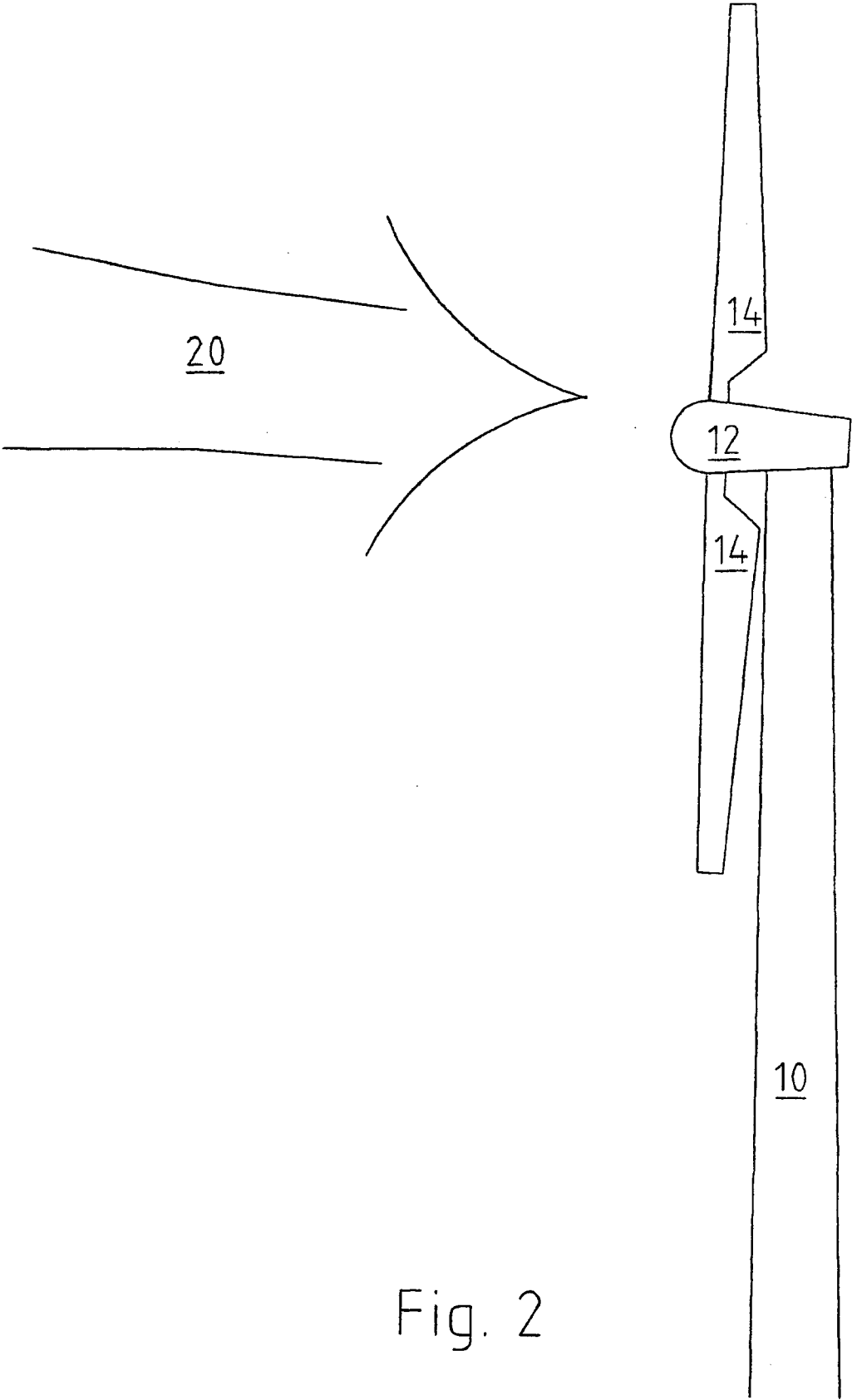


Fig. 2

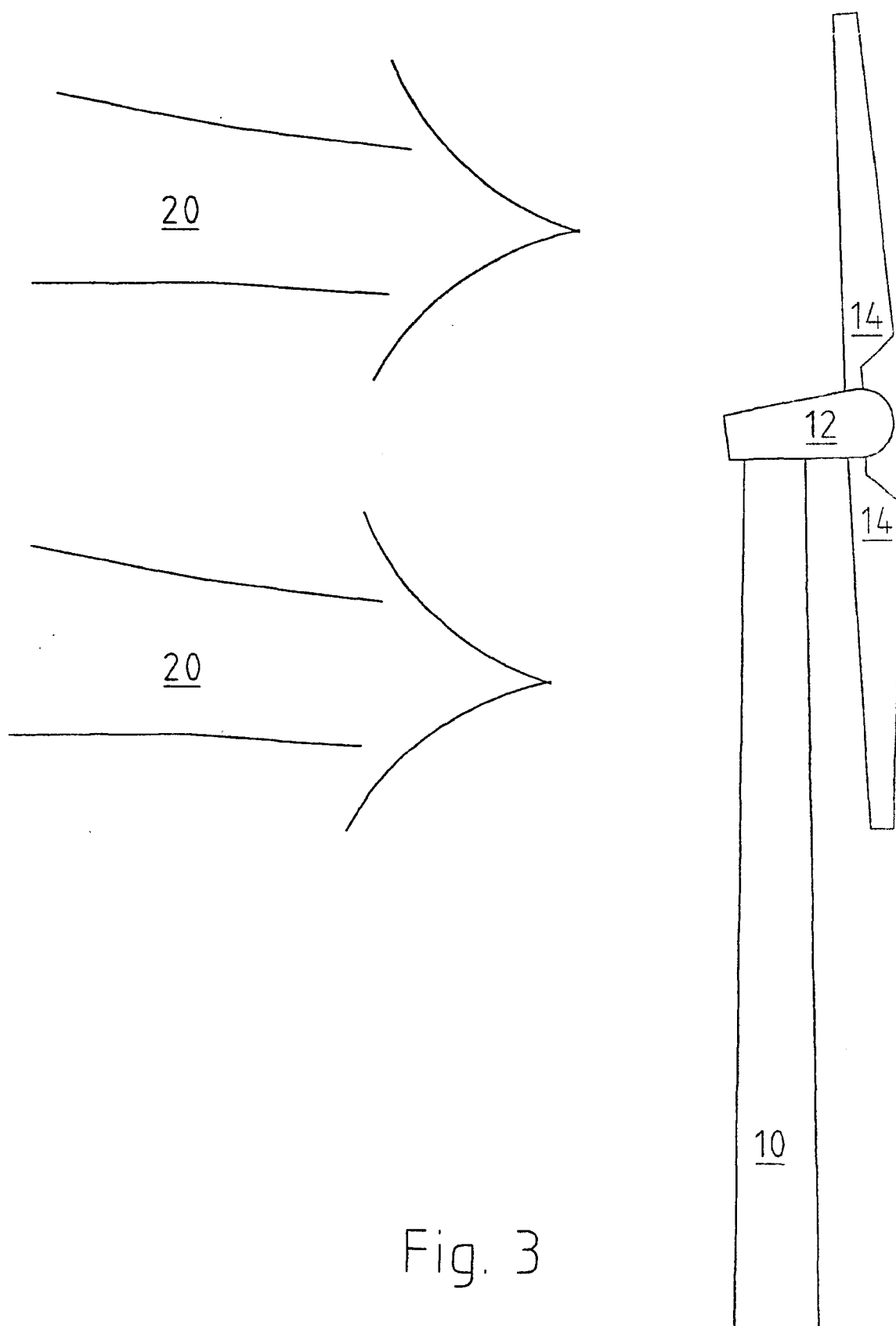


Fig. 3